

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 82 — 878

22 APRIL 1982. — Wet tot wijziging van de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 4 van de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring, worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 4 wordt het woord « wild » vervangen door het woord « konijnen » ;

b) in de Franse tekst van § 5 wordt het cijfer « 17 » vervangen door het cijfer « 7 » .

Art. 2. In artikel 6 van dezelfde wet wordt het voorlaatste lid vervangen door wat volgt :

« Bij de keuring van de uit de zee in de vismijnen aangevoerde vis kunnen deze rechten ten laste van de koper worden gelegd. Ingeval de aldus aangevoerde vis wordt afgekeurd kunnen de rechten ten laste worden gelegd van het vilbeluik. »

Art. 3. In dezelfde wet wordt een artikel 12bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel 12bis. § 1. De inbreuken bedoeld in de artikelen 9, 10 en 11 van deze wet maken het voorwerp uit van strafrechtelijke vervolgingen of van administratieve geldboeten.

De verbaliserende ambtenaar stuurt het proces-verbaal dat de inbreuk vaststelt aan de procureur des Konings alsook een naschrift ervan aan de door de Koning aangewezen ambtenaar.

§ 2. De procureur des Konings beslist of hij, de ernst van de overtreding in acht genomen, al dan niet strafrechtelijk vervolgt.

Strafvervolgning sluit administratieve geldboete uit ook wanneer de vervolging tot vrijspraak heeft geleid.

§ 3. De procureur des Konings beschikt over een termijn van één maand, te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal, om van zijn beslissing kennis te geven aan de door de Koning aangewezen ambtenaar.

Ingeval de procureur des Konings van strafvervolgning afziet of verzuimt binnen de gestelde termijn van zijn beslissing kennis te geven, beslist de door de Koning aangewezen ambtenaar overeenkomstig de modaliteiten en voorwaarden die Hij bepaalt, nadat de betrokkene de mogelijkheid geboden werd zijn verweermiddelen naar voor te brengen, of wegens de overtreding een administratieve geldboete moet worden opgelegd.

§ 4. De beslissing van de ambtenaar is met de redenen omkleed en bepaalt het bedrag van de administratieve geldboete die niet lager mag zijn dan het minimum, noch hoger dan het maximum van de geldboete die voorzien is voor de overtreden wettelijke bepaling.

(1) Zitting 1980-1981.

Kamer.

Documenten. — Ontwerp van wet nr. 923/1.

Zitting 1981-1982.

Documenten. — Ontwerp van wet nr. 101/1. — Verslag nr. 101/2. Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zitting van 18 februari 1982. — Stemming. Zitting van 18 februari 1982.

Senaat.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Kamer nr. 133/1. Verslag 133/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zitting van 30 maart 1982. — Stemming. Zitting van 1 april 1982.

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 82 — 878

22 AVRIL 1982. — Loi portant modification de la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, modifiée par la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Dans l'article 4 de la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, modifiée par la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire, sont apportées les modifications suivantes :

a) dans le texte néerlandais du § 4, le mot « wild » est remplacé par le mot « konijnen » ;

b) au § 5, le chiffre « 17 » est remplacé par le chiffre « 7 » .

Art. 2. Dans l'article 6 de la même loi, l'avant-dernier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, en ce qui concerne le poisson apporté de la mer dans les minques, ces droit peuvent être mis à charge de l'acheteur. Si le poisson ainsi apporté est refusé, les droits peuvent être mis à charge du clos d'équarrissage. »

Art. 3. Un article 12bis libellé comme suit est inséré dans la même loi :

« Article 12bis. § 1er. Les infractions visées aux articles 9, 10 et 11 de la présente loi font l'objet de poursuites pénales ou d'amendes administratives.

Le fonctionnaire verbalisant envoie au procureur du Roi le procès-verbal qui constate l'infraction ainsi qu'une copie au fonctionnaire désigné par le Roi.

§ 2. Le procureur du Roi décide, compte tenu de la gravité de l'infraction, s'il y a lieu ou non à des poursuites pénales.

Les poursuites pénales excluent l'application d'une amende administrative même si un acquittement les clôture.

§ 3. Le procureur du Roi dispose d'un délai d'un mois à compter de la réception du procès-verbal pour notifier sa décision au fonctionnaire désigné par le Roi.

Dans le cas où le procureur du Roi renonce à intenter des poursuites pénales ou omet de notifier sa décision dans le délai fixé, le fonctionnaire désigné par le Roi, suivant les modalités et conditions qu'il fixe, décide, après avoir mis l'intéressé en mesure de présenter ses moyens de défense, s'il y a lieu d'infliger une amende administrative du chef de l'infraction.

§ 4. La décision du fonctionnaire est motivée et fixe le montant de l'amende administrative qui ne peut être inférieur au minimum, ni supérieur au maximum de l'amende prévue par la disposition légale visée.

(1) Session 1980-1981.

Chambre.

Documents. — Projet de loi, n° 923/1.

Session 1981-1982.

Documents. — Projet de loi n° 101/1. — Rapport n° 101/2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 18 février 1982. Vote. Séance du 18 février 1982.

Sénat.

Documents. — Projet transmis par la Chambre, n° 133/1. — Rapport n° 133/2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 30 mars 1982. Vote. Séance du 1er avril 1982.

Nochtans worden deze bedragen altijd vermeerderd met de opdecieimen; desgevallend kan de som vermeerderd worden met de expertisekosten.

§ 5. Bij samenloop van verschillende overtredingen worden de bedragen van de administratieve geldboeten samengevoegd, zonder dat ze evenwel hoger mogen zijn dan het dubbele van het maximumbedrag als bedoeld in § 4.

§ 6. De beslissing bedoeld in § 4 van dit artikel wordt aan de betrokkene bekendgemaakt bij een ter post aangetekende brief samen met een verzoek tot betaling van de boete binnen de door de Koning gestelde termijn. Deze kennisgeving doet de strafvordering vervallen; de betaling van de administratieve geldboete maakt een einde aan de vordering van de administratie.

§ 7. Blijft de betrokkene in gebreke de geldboete binnen de gestelde termijn te betalen, dan vordert de ambtenaar de toepassing van de administratieve geldboete voor de bevoegde rechtbank. De bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid die van het vierde deel, Boek II en Boek III, zijn van toepassing.

§ 8. Geen administratieve geldboete kan worden opgelegd drie jaar na het feit dat de bij deze wet bedoelde overtreding oplevert.

De daden van onderzoek of van vervolging verricht binnen de in het eerste lid van deze paragraaf gestelde termijn stuiten de loop ervan.

Met die daden begint een nieuwe termijn van gelijke duur te lopen.

§ 9. De administratieve geldboeten worden gestort op de bijzondere rekening van de Afzonderlijke Sectie van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

De Koning bepaalt de procedureregelen die toepasselijk zijn op de administratieve geldboeten.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 april 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,
F. AERTS

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
J. GOL

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 82 — 879

26 MEI 1982. — Koninklijk besluit betrekking hebbend op de schadevergoeding ten voordele van de personeelsleden van het Belgische Radio- en Televisiecentrum voor uitzendingen in de Duitse taal, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het reglementair besluit van 4 juli 1977 betreffende het Belgisch Radio- en Televisiecentrum voor uitzendingen in de Duitse taal;

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding volgend uit werkongevallen, ongevallen die gebeurd zijn op de weg naar het werk en beroepsziekten in de openbare sector;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betrekking hebbend op de schadevergoeding ten voordele van de personeelsleden behorend tot instellingen van openbaar nut, volgend uit werkongevallen en ongevallen gebeurd op de weg naar het werk en inzonderheid het artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 januari 1971 betrekking hebbend op de schadevergoeding volgend uit beroepsziekten in de openbare sector, inzonderheid het artikel 2;

Toutefois, ces montants sont toujours majorés des décimes additionnels; le cas échéant, la somme peut être augmentée des frais d'expertise.

§ 5. En cas de concours d'infractions, les montants des amendes administratives sont cumulés, sans qu'ils puissent toutefois excéder le double du maximum prévu au § 4.

§ 6. La décision visée au § 4 de cet article est notifiée à l'intéressé par lettre recommandée à la poste en même temps qu'une invitation à acquitter l'amende dans le délai fixé par le Roi. Cette notification éteint l'action publique; le paiement de l'amende administrative met fin à l'action de l'administration.

§ 7. Si l'intéressé demeure en défaut de payer l'amende dans le délai fixé, le fonctionnaire requiert l'application de l'amende administrative devant le tribunal compétent. Les dispositions du Code judiciaire, notamment la quatrième partie, Livre II et Livre III, sont applicables.

§ 8. Il ne peut être infligé d'amende administrative trois ans après le fait constitutif d'une infraction prévue par la présente loi.

Toutefois, les actes d'instruction ou de poursuite faits dans le délai déterminé à l'alinéa 1er de ce paragraphe en interrompent le cours.

Ces actes font courir un nouveau délai d'égale durée.

§ 9. Les amendes administratives sont versées au compte spécial de la Section particulière du budget du Ministre de la Santé publique et de la Famille.

Le Roi détermine les règles de procédure applicables en matière d'amendes administratives.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,
F. AERTS

Vu et scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
J. GOL

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 82 — 879

26 MAI 1982. — Arrêté royal relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel du Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision en langue allemande, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté réglementaire du 4 juillet 1977 relatif au Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision en langue allemande;

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail et notamment son article 1er;

Vu l'arrêté royal du 5 janvier 1971 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles dans le secteur public, notamment son article 2;